

CINCO ARTICULOS POSTUMOS DE ANDRENIO

El delito político

La última reforma del Código Penal de Italia fué discutida a su tiempo por algunos penalistas españoles, como los profesores Asúa y Antón, pero lo mejor de la discusión se quedó en el tintero por efecto de la censura de imprenta. Los periódicos no pueden ofrecer hoy más que textos expurgados, así en lo nacional como en lo extranjero, pues la censura no se cuida sólo de evitar la crítica de la dictadura, sino que extiende su inspección a los asuntos internacionales y a toda clase de materias. Al cabo de varios años, la censura, convertida en instrumento permanente de gobierno, se ha convertido poco a poco en una alta inspección del poder público sobre la prensa, en un elemento moderador de la letra impresa, con el mismo sentido paternalista que tenía en la monarquía absoluta. La censura no sólo defiende al dictador español; defiende a Mussoli, a la Santa Iglesia Católica Romana y a sí se tercia a Juan Vicente Gómez o a cualquier otro tiranuelo semejante.

La aludida reforma del Código italiano en la que se restablece la pena de muerte para los atentados políticos contra las personas reales y el primer ministro, no se pudo examinar entre nosotros con entera libertad. Es evidente, sin embargo, que esa discusión no era peligrosa para el orden público, ni para la dictadura, puesto que en España no hay que restablecer nada, ya que la pena de muerte está consignada en nuestros códigos de la jurisdicción ordinaria y de las especiales y hasta prevista con excesiva prodigalidad. Es de justicia reconocer que, sin embargo, España es uno de los países donde se aplica menos la pena de muerte, por la frecuencia de los indultos. El indulto viene a corregir una legislación dura y poco flexible.

Ofrece dos puntos ese restablecimiento en Italia que son de interés universal; uno, el atribuir mayor gravedad a los delitos políticos que a los comunes; otro, el ampliar la nación clásica del delito de lesa majestad haciendo partícipe de ese privilegio al primer ministro.

Es lamentable ver a Italia apartarse de la tradición de Beccaria y también contemplar a penalistas como Enrique Ferri y Garofalo—sobre todo a Ferri, el socialista de ayer y el último de los grandes maestros de la ciencia penal italiana—convertidos en apologistas de la reforma.

El fascismo ha planteado en la Italia actual, aquel dilema de ser áscua o sardina, con el cual explicaba donosamente don Juan Antonio Llorente por qué él había sido secretario del Consejo Supremo de la Inquisición.

Naturalmente, nadie quiere ser sardina, o lo que es lo mismo, todo el mundo se pone, de buena o mala gana, la escarapela fascista. Aparte de esto, la reforma surgió en un momento de excitación pública, a raíz de un atentado contra el señor Mussolini. Es una ley política y de circunstancias dictada como satisfacción a los *camisas negras* más que en obsequio al propio señor Mussolini, el cual es demasiado inteligente para no comprender que no hay ley penal que evite los atentados.

El restablecimiento de la pena de muerte para ciertos delitos políticos y no para los comunes, marca el peligro de un exagerado pragmatismo penal, que prescindida de los principios morales. Sin duda el crimen político es reprochable como cualquier otro ataque a la vida humana, pero es una aberración moral atribuirle mayor gravedad que a los crímenes comunes. Es contrario a la sana razón pensar que Orsini era más criminal que el *Saca Mantecas* o Carlota Corday, que Higinia Balaguer. Estos nombres: Carlota Corday y Orsini indican lo inestable que es el concepto de la criminalidad política. De Carlota Corday han hecho una heroína los enemigos de la Revolución; a Orsini le glorificaron los patriotas italianos del *Risorgimento*. Claro es que en un sereno ambiente jurídico y humanitario los métodos de la violencia individual no pueden aprobarse.

Otro rasgo muy señalado en la reforma del Código italiano es la restauración del arcaico principio de lesa majestad con un ensanche desconocido en la tradición de las monarquías absolutas.

En la concepción cesárea y mística, a la vez, de la monarquía del antiguo régimen, la persona del rey tenía un carácter sagrado. Era el representante de Dios en la tierra; ocupaba el solio por la gracia de Dios, por un derecho divino, confirmado por la asistencia de las gracias del Estado.

Las frases que en las Constituciones políticas actuales, en las fórmulas de estilo y en las leyendas de las monedas son meros arcaísmos políticos (rey por la gracia de Dios, la persona sagrada del monarca etc.) eran entonces ideas congruentes con un sistema teológico político; tenían contenido.

Por esta misma congruencia, en el majestuoso edificio de la monarquía absoluta, la gracia de Dios no se extendía a las dependencias. No se consideraba sacra la persona del válido, del visir o del primer ministro, aunque de hecho fuera más influyente que el rey y se pretendiera, como dice Quevedo en *La cueva de Meliso*.

Hacer con nuevas leyes Reyes-privados y privados-reyes

En los gobiernos modernos y en que resucita el tipo absoluto, puede ocurrir que la dependencia tenga más importancia que el edificio principal de la monarquía. De ahí los añadidos a la lesa majestad. En la situación opaca y eclipsada en que ha quedado el poder monárquico desde la marcha sobre Roma, un atentado contra el rey de Italia apenas se concibe. Mas restablecer la pena capital exclusivamente para los atentados contra el señor Mussolini, era uno de esos actos de sinceridad a que se resisten todavía las costumbres actuales. Por eso se apeló al expediente de atribuirle el fuero de lesa majestad, una parte de majestad capaz lesión, en vez de declarar a la lana en la ley, lo que sabe todo el mundo: que es el primer personaje de Italia, el Atlante que sostiene toda la máquina fascista.

ANDRENIO

Política internacional

Litvinof sustituye a Tchitcherin en el Comisariato ruso del exterior

El lunes fué nombrado Litvinof juntamente con sus adjuntos Kretinski y Karakhan de Stomoniakow para sustituir a Tchitcherin al frente del Ministerio de Negocios Extranjeros de la U. R. S. S. El nombramiento estaba ya descontado desde hace largo tiempo en cuyo lapso no se ocupaba ya Tchitcherin de la dirección de la política externa de Rusia, so pretexto de una enfermedad de origen nervioso que le obligó a tomar un descanso en sus cotidianas y arduas tareas. Además había influido en su apartamiento del poder, cierta desconfianza que inspiraba a Stalin que no olvidaba su origen aristocrático, tanto que no pocos apreciaron su enfermedad como pretexto para separarle de la Administración pública. Pero de todas formas, lo sucedido ahora, no hace más que consagrar lo que ya de hecho existía.

Sin embargo, señala una fecha en la diplomacia soviética la separación de Tchitcherin, pues durante los diez años que encarnó la política externa de Rusia, a él debe aquella república algunos éxitos de verdadera importancia. Formado en la escuela de la antigua diplomacia imperialista, hombre culto y orador tenía todas las condiciones de un gran diplomático, pudiéndose decir *fi para Rusia algo así como Talleyrand para Francia*. Como aquél, después de los tratados de 1815 procuró recuperar Rusia su puesto en el concierto de las naciones, y que no se la tuviera como una potencia situada fuera de la ley. Si bien no alcanzó los éxitos de su ilustre predecesor, tuvo alguno de verdadera importancia, especialmente logrando fuere reconocida la U. R. S. S. sino por todos, al menos por las naciones más importantes, tales como Francia, Alemania Italia y el Japón. Además en cuantos actos internacionales acudió consiguió que la Rusia soviética desempeñara un importante papel, especialmente en Génova el 1922 donde negoció con Alemania el tratado de Rapallo que fué una verdadera alianza económica germano-rusa. Consiguió también desplegar una intensa propaganda en los países

Orientales y Estremo Oriente para que apareciera al menos momentáneamente Rusia a los ojos de los musulmanes del Asia central, mongoles y chinos como la protectora de los pueblos que pretendían, verse oprimidos. En suma, lanzó la política bolchevique por vías muy parecidas a las seguidas por los gobiernos zaristas, pero con nuevos métodos.

Ahora así, a primera vista, parece difícil que su sucesor Litvinof que fué su colaborador más eficaz en las negociaciones de Copenhague con Inglaterra siga una política distinta de su antecesor y maestro, pero si aquella inspiró desconfianzas en las alturas del «Praesidium» del Comité central ejecutivo de la U. R. S. S. es posible rectifique al menos para congratularse con los elementos directores y ello tal vez—no podemos profetizar—fuese contraproducente.

N. B.

EN BROMA

A propósito de verbenas

Dialoguito que oí en la calle de Colón una noche de verberna, y del que entero al lector.

—¿A donde va Vd.?
—A la verberna.
Y Vd.?
—Pues yo, amigo, voy a casita.
—¿Con tal noche?
Cuando hay tanta animación, chicas guapas, bailes, músicas...
—Pues por lo mismo, no voy!
—¿Por el baile?
—¡Ni pensarlo!
—¿Por las chicas?
—¡No señor!
—¿Por la música?
—¡Esto mismo!
—Pues es raro, como hay Dios, que Vd., que es hombre entusiasta y le sobra la afición, declare, aunque individualmente, a la música el boicot.
—Pues verá: Desde que gozo del uso de la razón que en programas de concierto ni uno sólo, he visto yo que no figura, y se afirma con una frescura atroz que la banda, o... lo que sea, lucirá en su ejecución lo mas «vario» y «escogido» lo más «selecto», y «mejor» de su «estenso» y «variado» repertorio. ¡Si señor!
Pues bien: Yo ya estoy cansado de oír tanta «selección», y no quiero oír más bandas que no toquen lo peor, lo más malo, y repetido, que en el mundo existe hoy. Así, si Vd. sabe, donde toca alguna, haga el favor de decirme, que entonces le aseguro que allá voy.
—Basta ya de bandas buenas!
—Buena será!
—¡Vaya, adios!

PIC NIK

BIBLIOGRAFIA

«VIDA ABREVIADA DE SANTA CATALINA TOMASSA.—escrita de Mn. Antoni M.^a Alcover con dibujos de P. Caffaro y Francisco de B. Moll.—Estampa de Mn. Alcover.—Ciutat de Mallorca.

El benemérito escritor e ilustre Dean de este Cabildo Catedral con su estilo y llaneza peculiar, acaba de editar y repartir poniéndolo a la venta a precio módico, esta obrita en la cual en forma amena se glosa la vida de la Santa Valdemosina con la sencillez e ingenuidad que requiere el carácter de nuestra popular Beata, acabada de canonizar por S. S. acto que con fiestas celebra Palma actualmente.

El mejor elogio de la obra lo hizo en dos palabras una Autoridad respetabilísima diciendo en nuestro idioma y a presencia del autor «que nada en ella faltaba» así lo reconocemos y por ello felicitamos a nuestro amigo el Dean señor Alcover—B.

30 años atrás

26 de julio de 1900—Extraordinariamente pesado es el calor que desde hace algunos días viene sintiéndose, el termómetro llegó a marcar 30 grados a la sombra y 34 en el sol.

—Por voluntad propia ha dejado la regencia de la sociedad que tiene en explotación el Cinematógrafo Balear don José Tous, habiéndole sustituido don José León.

Noticias del extranjero: Los periódicos del Japón aseguran que el envío de tropas a China no obedece a indicaciones de potencias europeas, compadeciendo el gobierno japonés al emperador chino por hallarse en la más absoluta impotencia.

NUESTROS COLABORADORES

Alba y el realismo

Las doctrinas de Nicolás Maquiavelo, al penetrar en las prácticas gubernamentales de las monarquías europeas, desacreditaron el concepto del realismo, eliminando, incluso, su primitivo y auténtico significado. Fué maquiavélico, no solamente un Fernando de Aragón, o un Julio II, un Napoleón. Lo fué asimismo un Cromwell, a pesar de que sus huestes rebeldes parecían de principio sólo animadas por un denso fervor religioso. Ser maquiavélico, esencialmente, no es ser bueno, ni malo; cruel, ni compasivo; «diplomático», ni franco. El mismo César Borgia exaltado por el famoso secretario Florentino, no corresponde al tipo ideal que, del príncipe astuto, se forjaron los soberanos de las potencias europeas de la política absolutista. Ser maquiavélico, más que artero, más que astuto, significa ser informal, estar pronto, en cualquier momento, a la virada en redondo.

Leyendo los libros de José Plá, sobre Cambó, libros que han querido determinar un escándalo y no lo han producido como deseaba su autor, a parte de la proyección del propio literato—un inteligente irónico que ha decidido convertir temporalmente su ironía en cinismo especulativo—se señala una especie típica maquiavélica. Nosotros apuntamos el hecho de que el mismo Cromwell fuese maquiavélico, extrañados de que pudiera serlo un espíritu creyente. En efecto, el Príncipe de Maquiavelo es un tanto escéptico, dudoso si se quiere en su mismo poder, dudando no solo por lo que piensa, sino también por lo que hace. Cuando José Plá, con su desenfado filosófico, ha hecho la diatriba de ilustres convencidos, austeros de vida y de pensamiento, para concluir en una exaltación de los hombres más representativos de la Lliga, evidencia todo el escepticismo conservador de esta entidad política. Pero Plá pone cuidado en que toda la obra de la Lliga no resulte escepticismo, y si el pensamiento de sus hombres es poco sólido, procura que resalte de una gran conciencia en la acción. No tiene necesidad el regionalismo catalán, que examinamos, de igualar la

acción con el pensamiento, porque el pensamiento es siempre circunstancial. Pero a través de Plá, se ve todo el interés de que cunda el ejemplo de los de la Lliga como hombres siempre muy convencidos de lo que hacen y que están por lo que hacen. El maquiavelismo que apunta Plá es el de un escéptico que, ante el poder, se muestra en cada momento fanático.

¿Ideales de la Lliga? Lo que mejor se desprende del volumen último de José Plá es que la Lliga, mejor dicho Cambó, antes de su huida del Parlamento, son puros propósitos y se propuso dos cosas: deshacer el turno de los partidos para sustituirlo por concentraciones, y aniquilar, vencer, pulverizar al que pudiese resultar más serio obstáculo a esa obra: a Santiago Alba. Según Plá, estos dos objetivos fueron plenamente logrados y representaron para Cambó un triunfo rotundo, definitivo.

¿Fué, realmente, la Lliga, quien destruyó el turno pacífico de los partidos liberal y conservador? Para no estar seguros ahí está, por lo menos, la subida de Canalejas al poder, e fraccionamiento del partido liberal, y la muerte de éste, la división conservadora provocada por el ascenso de Dato, etc. Pero, no discutamos esto. Admitamos que la Lliga se apunte ese logro, diciendo entretanto, que cuando Alba se movió en el plano supremo de nuestra política, el turno ya no existía, ni con su capacidad podía él ya soñarlo. Pero, en todo caso, la destrucción de los partidos turnantes, el hecho de diseminar a una serie de personajes, ¿no representó una maniobra sin fondo constructivo que volvió insuperables los obstáculos que encontraba el regionalismo? Con temible rivalidad le salieron en Cataluña nuevos partidos.

¿Y no hubo ello de producir la huida de Cambó del Parlamento, con la sensación de que se iba de la política para no volver a ella jamás? ¿Y no lo dejó, con la otra sensación, aun más amarga, de que todo problemático regreso sería acogido con una implacable hostilidad, una hostilidad mucho más profunda y general, que la desencadenada por él

José ENSEÑAT

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

Los que triunfan, por Picarol



El Escultor José de Creelt

SUCESOS

Muerte de un ciclista

La guardia civil del puesto de Arca comunicó al Gobernador que a las 6:30 horas del miércoles día 23 se presentó el vecino Juan Llaneras Gili manifestando que a las 5:30 de dicho día y en ocasión de regresar de dicho día en dirección a Arca de Capdepera en un camión de carga conducido por un conductor de nombre 5054, de la matrícula de esta capital, al llegar al kilómetro 74 hectómetro 1 de la carretera de Palma a Capdepera, arrolló a un ciclista que, en unión de otro vecino y en el mismo camión fué conducido al Hospital civil.

Practicadas diligencias resultó ser el interfecto Antonio Cursach Curach, de 17 años de edad, natural y vecino de la villa con domicilio en la calle de Santa Catalina, 23.

Presentaba una herida incisa en la región fronto-parietal izquierda de 6 centímetros de extensión con fuerte hemorragia y hundimiento de la bóveda craneana, causa probable de la muerte. Además presentaba fractura del tercio inferior del fémur izquierdo y herida contusa en el tercio inferior de la pierna derecha con otras erosiones en la cara anterior y exterior del antebrazo derecho.

El Juzgado Municipal se personó en el Hospital en donde los médicos don Rafael Quintín y don Jaime Solivellas certificaron la muerte de dicho ciclista.

Según parece el choque sobrevino por haber adelantado el interfecto con la máquina por el lado izquierdo a un carro que marchaba en su misma dirección en el momento en que iba a pasar el camión no dando tiempo a éste más que para desviarse no pudiendo evitar el encuentro contra el parafrang y radiador de la parte derecha del camión que despidió al ciclista a unos cinco metros de distancia, yendo a dar contra el muro de la carretera.

El autocamión resultó con desperfectos en el parabrisas, farol, abolladura en la parte derecha y delantera de la cubierta del motor y distintas rozaduras en la carrocería.

La bicicleta con la rueda delantera completamente destruida y torcido el cuadro de la misma.

El Juzgado instruyó las diligencias del caso.

Caida

La niña Isabel Bibiloni, de 7 años, que vive en la calle de Yeseros 22, jugando se cayó y se produjo una herida contusa en el mentón, de la que fué auxiliada en la casa de socorro.

Accidentes del trabajo

Suñeron accidentes trabajando, siendo asistidos en la casa de socorro:

Juan Morell, de 28 años, que se produjo una contusión en la pierna derecha.

Margarita Trobat, de 61 años, habitante en la calle de Cabrera, 78, (La Soledad), a quien se extrajo un alfiler de la mano derecha.

LA BAJA DE LA PESETA

Modificación de varias partidas de los Aranceles de Aduanas

En la Gaceta se publica el decreto del ministerio de Economía Nacional, aprobado en el Consejo de ministros.

En la exposición se hace constar que ninguno de los factores que integran nuestra economía actual justifican los valores numéricos que viene alcanzando la cotización de nuestra moneda. A que recobre el que en el cambio internacional le corresponde ha de atender el Gobierno por diversos medios que, sucesivamente, y dentro de sus respectivos sectores, se irán aplicando, sin que deje de ser entre ellos merecedor de la atención debida cuanto tienda a reducir el volumen de nuestra exportación de numerario, como obligada consecuencia de la adquisición de determinadas mercaderías que, por su especial naturaleza, no encuentran partida de compensación en el equilibrio de nuestra balanza comercial.

Se hace constar también que esas disposiciones de las partidas del arancel, en su mayoría, se corresponden con proyecciones formuladas por la Sección de Aranceles del Consejo de Economía Nacional al preparar la revisión arancelaria, y han de servir al propio tiempo a producir la prosperidad de algunas industrias, como las de fabricación de velocípedos, máquinas de coser, platos universales, hojas para maquinillas de afeitar, fabricación de vinos espumosos y progreso de la cinematografía, que si no tienen el carácter de fundamentales en la vida económica nacional, significan un esfuerzo meritorio, que procede alentar sus iniciativas y consolidar en su perseverancia.

En la parte dispositiva se establece que en lo sucesivo se modifican y crean las partidas siguientes:

Hojas para maquinillas de afeitar pagarán por kilogramo 35 pesetas.

Platos universales combinados y de garras independientes para trabajar los metales, los portabrocas y los mandriles, 10 pesetas por kilogramo.

Cabezas sueltas y piezas o partes metálicas para máquinas de coser y bordar, dos pesetas kilogramo.

Tableros y cubiertas de madera para máquinas de coser y bordar, 54 pesetas los 100 kilogramos.

Películas fotográficas sin impresionar, 1'50 pesetas kilogramo.

Películas impresionadas, en negativo o positivo, 25 pesetas kilogramo.

Velocípedos y sus piezas sueltas, terminadas o sin terminar, 5 pesetas kilogramo.

Motocicletas con o sin «sidecar», y sus piezas sueltas, terminadas o sin terminar, cuatro pesetas kilogramo.

Accesorios para velocípedos y motocicletas, cinco pesetas kilogramo.

Automóviles, chassis con motor: a), hasta el peso de 800 kilogramos inclusive, 1'50 pesetas kilogramo; b), de más de 800 a 1.200, 1'80 pesetas; c), de más de 1.200 a 1.600, 2'10 pesetas; d), de más de 1.600 a 2.000, 2'40 pesetas; e), de más de 2.000, a tres pesetas; f), de más de 2.400 a 3'60 pesetas.

Automóviles con carrocería abierta: a), hasta el peso de 800 kilogramos inclusive, 1'65 pesetas kilogramo; b), de más de 800 a 1.200, 1'98 pesetas; c), de más de 1.200 a 1.600, 2'31 pesetas; d), de más de 1.600 a 2.000, 2'64 pesetas; e), de más de 2.000 a 2.400, 3'30 pesetas; f), de más de 2.400, 3'96 pesetas.

Automóviles con carrocería cerrada: a), hasta el peso de 800 kilogramos inclusive, 1'80 pesetas kilogramo; b), de más de 800 a 1.200, 2'16 pesetas; c), de más de 1.200 a 1.600, 2'52 pesetas; d), de más de 1.600 a 2.000, 2'88 pesetas; e), de más de 2.000 a 2.400, 3'60 pesetas; f), de más de 2.400, a 4'32 pesetas.

Materias colorantes orgánicas artificiales (derivadas de la hulla y sus similares): en polvo o cristal, seis pesetas kilogramo; en pasta o sólidas, conteniendo el 50 por 100 de agua por lo menos, tres pesetas kilogramo.

Azufre, de primera fusión, sin moler: a), con riqueza hasta el 98 por 100, tres pesetas kilogramo; b), con riqueza superior al 98 por 100, cuatro pesetas; refinado, en terrón, 4'50 pesetas; molido, flor de azufre y el azufre cañón, 5'75 pesetas.

Seda hilada: en crudo, sin torcer, una peseta kilogramo; en crudo, torcida, siete pesetas; cocida, blanqueada o teñida, esté o no torcida, ocho pesetas.

Seda artificial: hilada, sin torcer, en su color natural o blanqueada, 3'50 pesetas kilogramo; sin torcer, teñida, 4'50 pesetas; torcida, en su color natural o blanqueada, cinco pesetas.

Jamones al natural, 100 kilogramos, 104 pesetas.

Jamones cocidos, sin otra preparación y los que no tengan aderezos especiales, excepto cuando unos u otros se presenten conservados en latas u otros envases, 115 pesetas los 100 kilogramos.

Vinos espumosos, litro, 10 pesetas; caucho, gutapercha y sus análogos: en cámaras de aire, estén o no usadas, ocho pesetas kilogramo; en cubiertas para cámaras de aire, estén o no usadas, con o sin parte de otras materias, seis pesetas kilogramo.

En varios artículos se establecen las reglas de acomodamiento de las nuevas disposiciones al texto de los vigentes aranceles de Aduanas. Asimismo se determinan las reglas para el aforo de los automóviles.

Los aumentos de derechos que resulten de todas las modificaciones que en los aranceles de Aduanas se establecen no se aplicarán a las mercancías que hayan salido del punto de origen extranjero en tráfico directo para España con anterioridad al día de la promulgación de esta disposición. A estos efectos regirá para la comprobación de la fecha de salida en las procedencias directas, la del visado consular del manifiesto, y en las indirectas, la fecha del conocimiento directo para España. En el tráfico terrestre, así como en el transporte continuado mixto, regirá a iguales fines la fecha de la carta de porte o talón del ferracarril, con la condición de que, mediante documentación de origen, conste España como nación de destino y quede debidamente comprobada la continuidad del transporte, tanto en los casos de transportes mixtos por vías terrestres y marítimas combinadas, como en las terrestres a través de un territorio distinto de los de origen y destino.

Tampoco se aplicarán tales aumentos a las mercancías pendientes de despacho en las Aduanas ni a las que se encuentren en régimen de depósito o disfrutando almacénaje, siempre que se solicite su despacho para consumo, dentro de los cinco días laborables siguientes al de la inserción de este decreto en la «Gaceta», que lleva fecha de hoy en el periódico oficial.

El Gobierno dará cuenta a las Cortes de este decreto-ley.

La Filadora

Sastrería a medida
Gran surtido en Driles y Listas para trajes

LA CONQUISTA DEL AIRE

La prueba internacional de avionetas de turismo

Vuelta a Europa

Son aviladores y aparatos españoles que participan en ella

La Vuelta a Europa se hace este año desde Berlín, por haber ganado los alemanes la Vuelta del año pasado. En circuito de 7.600 kilómetros, será Francfort, Reims, Calais, Londres, Bristol, Calais, París, Poitiers, Pau, Zaragoza, Madrid, Sevilla, Madrid, Zaragoza, Barcelona, Lyon, Berna, Munich, Viena, Praga, Breslau, Posen, Varsovia, Koenigsberg, Danzing, Berlín.

Tres de los aparatos son españoles, y pertenecen al Archiduque don Antonio de Habsburgo, pilotado por el mismo; al duque de Estremera, pilotado por Ansaldo, y al Real Aero Club, pilotado por Navarro.

Haya tomará parte fuera de concurso.

La prueba tiene por objeto realizar el recorrido con éxito de conjunto, teniendo en cuenta los diversos detalles que influyen en el vuelo de un aparato. Se otorgarán los premios por puntos, adjudicándose éstos a diversos factores, tales como rapidez de recorrido, menor consumo de combustible y aceite, regularidad de la marcha, tomas de tierra, peso, número de tripulantes, etc. etc. Teniendo esto en cuenta, puede suceder, y sucederá, probablemente, que la avioneta que llegue en primer lugar no será la que obtenga el premio del concurso.

El recorrido es de 7.560 kilómetros, que han de ser cubiertos en 27 etapas y en un plazo máximo de doce días.

Entre los premios que se adjudicarán en esta prueba figura uno—una copa de plata—donada por Su Majestad el Rey don Alfonso XIII.

También han donado copas el presidente del Consejo, Consejo Superior de Aeronáutica, la Aviación militar española, con destino al primer aparato que llegue a Getafe, y la Aviación naval, para el primero que llegue a Prat de Llobregat.

Inglaterra y Francia han dispuesto un servicio de vigilancia en el Canal de la Mancha para el paso de las avionetas.

En las poblaciones de aterrizaje un Comité previamente designado controlará el tiempo invertido, esencia consumida, peso, número de pasajeros y demás detalles relacionadas con la prueba. El fin de ésta es, en resumen, el de combatir el desatrollo y la seguridad del aparato de turismo.

El año pasado organizó este vuelo el Aero Club de Francia. Fué ganado por el alemán Morzik. Este año la organización ha correspondido a Alemania.

A los pilotos se les deja en libertad para que ejecuten el vuelo en ocho días, en lugar de los doce previstos. La única condición obligatoria es que pasen por veintiseis puntos, de los cuales, naturalmente, en

Antigua Plaza de Toros de Palma Grandiosa becerrada benéfica

Sábado 26 A las 10 noche

organizada por la ASISTENCIA PALMESANA a beneficio de sus socios enfermos e inútiles

Sensacional y extraordinario espectáculo

Presentación en Palma por una sola vez THE INDIAN FAKIR

BRAYSSON

El que ejecutará su grandiosa experiencia

VIVIR O MORIR

permaneciendo enterrado a dos metros de profundidad en el centro del redondel todo el tiempo que tarde en celebrarse la becerrada

4 bravos y hermosos becerreros 4

por los valientes becerristas

MIGUEL HERRACH
ANTONIO MARTIN

CAGANCHO DE FELANITX
LA BANDA DEL RELAMPAGO

Invitación señora Sombra 1'25

Invitación señora Sol 1'00

NOTA: Las invitaciones de la becerrada son valederas para la entrada en las grandes Verbenas Españolas en el local social los días 25 y 27, a las diez noche.

OTRA.—Después del festival taurino habrá servicio de tranvías.

dos o tres pueden tomar tierra en un mismo día.

El verdadero criterio que ha inspirado la organización del Certamen no es, en primer término, la rapidez, sino la seguridad del aparato. Además, se tendrán en cuenta una especie de méritos, por ejemplo, el de comodidad y la rentabilidad (consumo de combustible). La velocidad se ha de calcular solamente por el tiempo efectivo de permanencia en vuelo; así que las detenciones en los puntos de aterrizaje no se tomarán en consideración. Puede ocurrir incluso que un competidor que pase a última hora por la meta del aeropuerto final sea calificado como el primero en cuanto a rapidez. El Canal de la Mancha ha de ser atravesado dos veces, una a la ida y otra a la vuelta de Inglaterra y este corto trayecto no carecerá de peligros para los pequeños aparatos que luchan en el Certamen. Otros puntos difíciles son los Pirineos, el golfo de Lyon, el sur de Francia, el nudo alpino de Suiza y, en Alemania, las Montañas Gigantes.

La comprobación técnica de los aparatos se efectuará este año al final de la carrera.

Se contrastarán particularmente de cada avioneta su seguridad, comodidad y economía; se determinarán el consumo de combustible, las propiedades de arranque y aterrizaje, de carga y descarga y, en suma, la aptitud especial del aparato como máquina de «sports», y se podrá comparar estas cualidades con las puramente aviatorias. La apreciación de todas estas circunstancias hará según un sistema especial de puntos, en el cual se tendrán también en cuenta la comodidad del piloto y la de la tripulación.

Los concurrentes españoles en esta gran prueba

Los aparatos y aviladores españoles inscritos son los siguientes:

Avión T. 3; piloto, Carlos Haya; motor, Gipsy. Avión T. 4; piloto, Ernesto Navarro; motor, Elizalde. Avión T. 5; piloto, Erzherzog Antonio Habsburgo Borbón; motor, Gipsy 85 HP. Avión T. 6; piloto, Cipriano Rodríguez; motor, Gipsy. Avión T. 7; piloto, duque de Estremera; motor, idem. Avión T. 8; piloto, Luis Rambaud, motor, idem.



VINO GIMBERNAT

todo-Tánico Fosfatado

Es el tratamiento más indicado para el escrofulismo, raquitismo y períodos difíciles de las muchachas. Un reconstituyente eficaz, de sabor exquisito. El mejor sustituto, en primavera y verano, del aceite de hígado de bacalao.

Vente en farmacias

FORMENTOR

La playa transparente

El Hotel Formentor mantiene sus precios invariables.

Pensión completa desde 30 pts.



Radioactividad, energía inmediata para los niños enfermos, DEBILES, INAPETENTES, con el agradabilísimo regenerador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Tomarlo es una delicia para los niños. Está aprobado por la Real Academia de Medicina y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente. Pedid JARABE SALUD, para evitar imitaciones. No se vende a granel.

DIPUTACIÓN

Becas

La Comisión provincial ha acordado proveer las siguientes Becas:

Una para pensionar a un Licenciado en Filosofía y Letras, para el Doctorado.

Una para pensionar a un alumno para la carrera de Filosofía y Letras.

Una para pensionado de Escultura.

Una para un pensionado instrumentista, de música.

Una para un pensionado de pintura.

Una para pensionado de canto.

Lorenzo Villalonga

DIABETES

Huertos, 8 - 1.º

EL DIA publica diariamente 8 páginas

Clamoroso éxito de los

Espectáculos CRI-SOL

El elenco está integrado por los siguientes artistas: Juan Botí, director y primer actor cómico; Juan S. Salvador actor genérico; Cartago Jazzbanista; Josefina Sanchez primera Vedette; Amalia Fornés Bailarina Regional; Nini Gomila canzonetista; Li-sette Bailarina Clásica; Elvira Fortea actriz y bailarina moderna y Dora Bailarina Internacional. Empezará el espectáculo con la proyección de la comedia **ILUSIONES** por Monna Maris y Dina Gralla. Después de la actuación de los Espectáculos CRI-SOL se celebrará una VERBENA de Moda en las Terrazas.

Habrà servicio de tranvías. Tarde a las 6 y media. Partido de Water Polo entre el equipo B. A. D. y la Portaza

ALGO DOLÇA

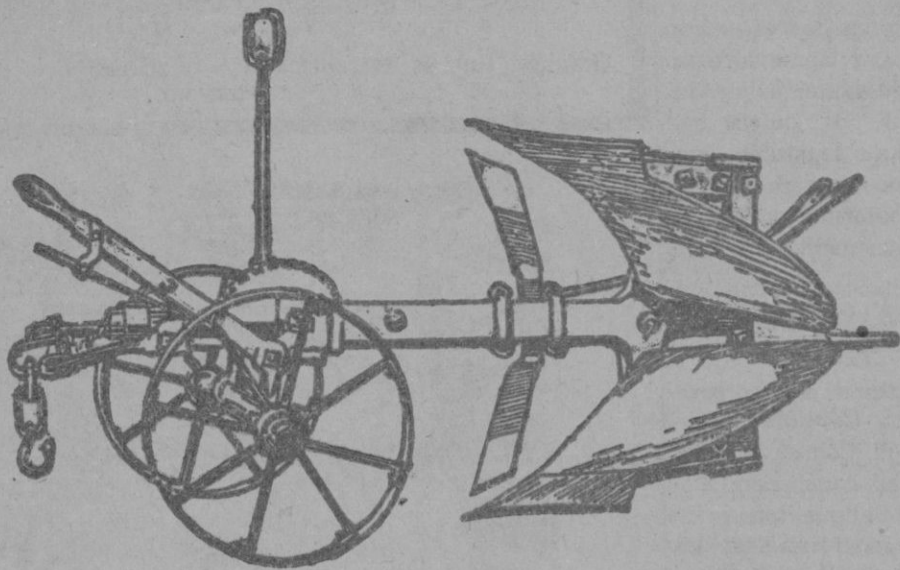
Hoy sábado día 26 Julio 1930

a las 9 y media

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE **CARABANA** PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS



Maquinaria Agrícola

Arados Brabans Sistemas BAJACH y MELOITE
 Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**
 Escue'a, 9 - PORRERAS

NEVERAS - ARMARIO

con depósito de agua a

Ptas. **50**

vea nuestros modelos.

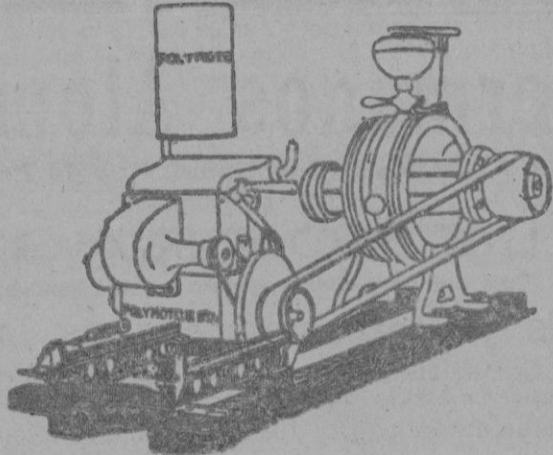
EXPOSICION Y VENTA:

CASA BUADES

(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada)

Plaza de Cort, 32 y 33. Tél. 2-4-7. Entre casas Singer y Tous

¿Qué es el Polymoteur?



es el motor más conveniente tanto para la agricultura como para la industria; con él se pueden mover una infinidad de máquinas útiles. Elevación de aguas, aserrar-madera, pelar almendras, cortar forrajes, mover norias, producir electricidad para alumbrado y fuerza, mouturación y trituración de granos, etc.

- No necesita agua de refrigeración.
- Velocidad variable a voluntad.
- Consumo muy reducido de combustible.
- Consumo insignificante de aceite de engrase.
- Peso reducido 52 kg.
- El más económico en reparaciones.
- Fuerza regulable a voluntad desde 1/2 a 5 H. P.
- Es de 4 cilindros y por tanto no tiene trepidaciones ni vibraciones.

REPRESENTANTES PARA BALEARES:

CATALA & RIUTORD, S. L.

Lonjeta, 25 - 27. PALMA DE MALLORCA

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA



Extenso surtido en arados giratorios con vertedera de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.

P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló del 34 al 44

NEUMATICOS MICHELIN FIRESTONE DUNLOP GOODYEAR

Gran rebaja de precios: Descuentos especiales

Venta de Automóviles usados de todas marcas

JUAN NICOLAU - Borne, 7
BINISALEM (MALLORCA)

Obras nuevas

Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 Gallach.—Geografía de España, un tomo (al contado y a plazos).
 De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.

Se traspasa

Local con estanterías propio para Colmado.
 Informarán: Calle 31 Diciembre, 35.

Traspasaría

Industria con artículo exclusivo en España.
 Informes: En El Día, Danús, 2.

Cinzano Vermouth color rojo

id. id. blanco, dulce y seco
 id. id. Quinado

Pedir precios al Representante

Antonio Riera y Compañía

Pont d'Inca

Pida V. una prueba del **RECEPTOR RADIOLA RCA-44**

Últimos refinamientos en **Radio-Técnica**

El más sensible
 El más selectivo
 El más potente

Pesetas 1.000

VENTAS A CREDITO

Radio - Fonógrafos
 Presupuestos y pruebas sin compromiso

Peregil, 12 Fidos, 17

José Badia Bros PALMA

Fabricantes Comisionistas
 aceptamos por nuestra cuenta la venta de sus artículos para toda Cataluña. Ofertas y muestras a «Exclusivas y Ocasiones». Borrell, n.º 128 (Almacén) Barcelona.

LLOYD SABAUDO

Línea ESPAÑA - SUD AMÉRICA
 (Vía Barcelona)
 SUPERTRASANTLANTICO

CONTE VERDE

10 AGOSTO

Línea ESPAÑA-NEW-YORK
 (Vía Algeciras Gibraltar)
 SUPERTRASANTLANTICO

CONTE GRANDE

28 JULIO

SERVICIOS AÉREOS

Línea Barcelona - Marsella - Génova - Roma
 Salidas de Barcelona los martes, jueves y sábados, a las 11'30.
 Llegada a Barcelona los lunes, miércoles y viernes, a las 14'30.

Agentes Generales en España **IBERIA - AMÉRICA, S. A.**
 Barcelona - Rambla Santa Mónica, 29 y 31

Agentes en Palma de Mallorca **Siete Esquinas, 6**
 El Día - 26 - 7 - 30.

Imprenta Martorell

Trabajos de toda clase. Encuadernaciones. Precios sin competencia. Despacho: Sindicato, 146. Talleres: Justicia, 5.

AMIANTO "Klingerit"

Rojo - Azul - Blanco y Grafito

PARA JUNTAS DE ALTA PRESIÓN.

Precios Especiales para Revendedores y Grandes Consumidores

CASA CODINA - Unión - 8 - PALMA
 (Entre Mercado y Borne)

Para Pintores y Empapeladores

Periódicos

Se venden a peso en la imprenta «El Día», Danús 2
 De 10 a 12 mañana y de 2 a 8 tarde

ESPAÑA, S. A.

COMPANÍA NACIONAL DE SEGUROS

La única española que reparte entre sus asegurados **BONOS ANUALES DE CAPITAL ADICIONAL**, garantizando un interés no inferior, durante los cinco primeros años, del 2'50 por 100, y en años sucesivos, por lo menos de un 80 por 100, de los beneficios líquidos.

Seguros solicitados en los dos primeros años 116.740.318 pesetas, cantidad nunca alcanzada.

Presidente del Consejo de Administración: Excmo. Sr. Conde de Limpías
 Subdirector en Baleares: D. Pedro Ferrer Gibert.
 Despacho en Palma: Plaza de Cort, 27.

Relojería EL REGULADOR

Gran surtido de relojes de las más acreditadas marcas SUIZAS Absoluta garantía en las composuras. Sindicato, 1-4, frente Banco Hispano.

Cletras

tractor agrícola de 9/16 HP. y un arado Oliver 3 rejas, de ocasión, se venden.
 Informes: Garage Balear, Avenida A. Rosselló, 75, Palma.

Se vende

Tractor de aceites pesados 20 caballos, 3 arados giratorios, puede accionar trilladora, y transportarla por carreteras.
 Casi nuevo y precio baratísimo.
 A. Valéns, Felanitx, Juvert, 11.

Se alquila

local propio para comercio o almacén calle Diezmo.
 Razón: Casa Juliá, Sindicato, 87.

Se alquila

una casa botica y sótano de mucha capacidad, propia para industria, con entresuelo vivienda situada en punto muy céntrico por el precio de 150 pesetas.
 Informes: Sindicato, 150 - 1.º

Casa Galindo

Cordelería, 11 - Palma.
 Tapones para toda clase de conservas, serrín de corcho para neveras, corcho aglomerado para Cámaras frigoríficas.

Gran ocasión

Se vende un billar una cafetera eléctrica y un mostrador servible por todo negocio por 800 ptas. todo junto, también se vende un objeto solo. 8 tomos Historia de España, Diccionario Salvat a precio conveniente.
 Informes: Café Artistas.

Hudson Sedan

7 plazas, 15 H. P. en buen estado con patente pagada.
 Se vende por 1.500 ptas. H. Suizo.

Colegio de señoritas

Enseñanza de labores de toda clase. Bordado artístico.
 Calle Concepción, 40, 1.º, derecha.

Chofer - Mecánico

forjador, ajustador y montador con práctica continua de siete años, conocedor a fondo de todas las «panes» incompatible en el volante se ofrece. Se someterá a cualquier prueba. B. R. Mazagán, 50, 2.º. Son Español.

No trabaje...

para otros; hégalo para Vd. y gozará independencia y dinero abundante. Mandenos su dirección y le entregaremos gratis instrucciones para ganar miles de ptas. sin capital. «The International Investigation Rullán Offices» Mazagán - 50 - 2.º. Son Español, Palma de Mallorca. (España).

Rueda de auto

Se extravió desde el Puerto de Alcudia a Palma, se gratificará al que la devuelva al Hotel Suizo, Palma.



MANGUERAS Casa Codina

Unión, 8 - Palma (Entre Mercado y Borne)

Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.
 Se sirven comidas a domicilio.
 Concepción n.º 9. - Palma.

Hermanos Alomar

Blenorragia cura radical. Sífilis, Enfermedades Piel, Avenida Alejandro Rosselló, 103.

